

KÚPNA ZMLUVAč. C1d/SNLJ/001/18

(ďalej len ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 588 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

1/ Názov: Obec Nová Ľubovňa
Sídlo: Nová Ľubovňa 102, 065 11 Nová Ľubovňa
IČO: 00330086
DIČ: 2020698735
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Stará Ľubovňa
IBAN: SK46 0200 0000 0000 1242 8602
Štatutárny zástupca: Stanislav Turlík, starosta obce
(ďalej len „predávajúci“)

a

2/ Slovenská republika

Správca: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK 2020066213
IČO: 36 022 047
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK25 0200 0000 0029 6009 8251

konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Gáborík – generálny riaditeľ

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice,
Ďumbierska 14, 041 59 Košice

(ďalej len „kupujúci“ a predávajúci spolu s kupujúcim ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- 1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemkových nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Nová Ľubovňa, obec Nová Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, zapísaných na liste vlastníctva č. 2019 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom v nasledujúcom rozsahu:
 - a) parcela registra „C“, parcelné číslo 1727 o výmere 16 499 m², druh pozemku Ostatné plochy

- b) parcela registra „C“, parcelné číslo 1728 o výmere 230 m², druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria
- c) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/15 o výmere 3 761 m², druh pozemku Ostatné plochy
- d) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/16 o výmere 1 952 m², druh pozemku Ostatné plochy
- e) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/53 o výmere 14 300 m², druh pozemku Ostatné plochy
- f) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/251 o výmere 13 345 m², druh pozemku Ostatné plochy

Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemkových nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Nová Ľubovňa, obec Nová Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, zapísaných na liste vlastníctva č. 3558 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom v nasledujúcom rozsahu:

- g) parcela registra „E“, parcelné číslo 373/1 o výmere 3 143 m², druh pozemku Trvalé trávnaté porasty
- h) parcela registra „E“, parcelné číslo 373/4 o výmere 644 m², druh pozemku Trvalé trávnaté porasty
- i) parcela registra „E“, parcelné číslo 4709/3o výmere 17 870 m², druh pozemku Ostatné plochy
- j) parcela registra „E“, parcelné číslo 4709/4 o výmere 13 155 m², druh pozemku Ostatné plochy
- k) parcela registra „E“, parcelné číslo 4709/9 o výmere 1 975 m², druh pozemku Ostatné plochy

Článok II.

Predmet a účel zmluvy

- 1) Predávajúci na základe tejto kúpnej zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva Slovenskej republiky a do operatívnej správy SLOVENSKEHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podnikunovovytvorené parcely nachádzajúce sa v katastrálnom území Nová Ľubovňa, obec Nová Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa:
 - a) parcela registra „C“, parcelné číslo 1727/3 o výmere 1 440 m², druh pozemku Ostatné plochy
 - b) parcela registra „C“, parcelné číslo 1728/4 o výmere 103 m², druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria
 - c) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/244 o výmere 528 m², druh pozemku Ostatné plochy
 - d) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/245 o výmere 273 m², druh pozemku Ostatné plochy
 - e) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/249 o výmere 67 m², druh pozemku Ostatné plochy
 - f) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/250 o výmere 715 m², druh pozemku Ostatné plochy
 - g) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/246 o výmere 12 437 m², druh pozemku Vodná plocha

- h) parcela registra „C“, parcelné číslo 1726/11 o výmere 2 802 m², druh pozemku Ostatné plochy,
- i) parcela registra „C“, parcelné číslo 1804/248 o výmere 12 978 m², druh pozemku Vodná plocha
- j) parcela registra „C“, parcelné číslo 667/11 o výmere 1 370 m², druh pozemku Ostatné plochy
- k) parcela registra „C“, parcelné číslo 1551/5 o výmere 315 m², druh pozemku Ostatné plochy

(ďalej len „predmet kúpy/prevodu“).

- 2) Predmet kúpy bol odčlenený z pozemkových nehnuteľností uvedených v článku I. ods.1) tejto kúpnej zmluvy geometrickým plánom č. 3/2017, vyhotoveným dňa 8.4.2017 doc. Ing. Silviou Gašincovou, PhD., úradne overeným dňa 15.6.2017 Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálny odbor pod číslom G1-276/2017.
- 3) Vlastníctvo k predmetu prevodu podľa tejto zmluvy nadobúda Slovenská republika, SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik bude v zmysle zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správcom majetku štátu.
- 4) Účelom kúpy je majetkovoprávne usporiadanie pozemkov pod stavbou: „Stará Ľubovňa, Nová Ľubovňa – PPO rieky Jakubianka km 0,000 – 3,990“.
- 5) V súlade s ustanovením § 588 Občianskeho zákonníka, vzniká predávajúcemu povinnosť predmet prevodu kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet prevodu prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu spôsobom dohodnutým v článku III. v tejto kúpnej zmluve.

Článok III.

Kúpna cena

- 1) Kúpna cena za predmet kúpy je stanovená v zmysle znaleckého posudku č. 84/2013 vypracovaného súdnym znalcom v odbore stavebníctva Ing. Jánom Bugatom, Muškátová 48, 040 11 Košice, ev, č, znalca 910349, odvetvie pozemné stavby a oceňovanienehnuteľností vovýške 364629,12 € (slovom: tristošesťdesiatštyritisícšesťstodvadsaťdeväťEur a dvanásť Eurocentov) za celý predmet kúpy.
- 2) Kúpna cenabude predávajúcemu vyplatená do šesťdesiatich (60) kalendárnych dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Stará Ľubovňa, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho bez ťarchy na predmete kúpy do katastra nehnuteľnostíia to bankovým prevodom na IBAN predávajúceho, ktorý je uvedený v záhlaví tejto kúpnej zmluvy.

Článok IV.

Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností a finančné náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva

- 1) Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá na príslušnom Okresnom úrade, katastrálny odbor kupujúci, ktorého predávajúci

podpisom tejto kúpnej zmluvy týmto zároveň splnomocňuje na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcim sa prevodu vlastníctva k predmetu kúpy podľa tejto zmluvy, vrátane opravy zrejmych nesprávností v písaní a počítaní uvedených v tejto kúpnej zmluve alebo v návrhu na vklad vlastníckeho práva. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu svojím podpisom tejto kúpnej zmluvy prijíma.

- 2) Príslušný správny poplatok spojený s podaním návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy do katastra nehnuteľností hradí kupujúci. Náklady spojené s overením podpisu predávajúceho hradí predávajúci.

Článok V.

Osobitné ustanovenia a vyhlásenia zmluvných strán

- 1) Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy mu je dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.
- 2) Nehnuteľnosti sa odpredávajú bez tiarch, vecných bremien, záväzkov a právnych väd.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet kúpy pred podpisom tejto zmluvy žiadnym spôsobom nepreviedli spoločne ani samostatne na tretiu osobu, resp. tretie osoby, ani ich nevložili ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva ani inak neobmedzili vlastnícke právo predávajúceho k predmetu prevodu či jeho dispozičné právo s nim, a že ku dňu uzavretia tejto zmluvy na predmete kúpy neviaznu žiadne práva tretích osôb, záložné práva, zádržné práva a pod., ktoré by obmedzovali vlastníka v jeho držbe, riadnom užívaní či nakladaní s predmetom prevodu.
- 4) Predávajúci vyhlasuje, že k predmetu prevodu neexistujú žiadne nájomné vzťahy ani iné zmluvné, či mimozmluvné práva tretích osôb, ktoré by ich oprávňovali na užívanie predmetu prevodu alebo ich časti, alebo ktoré by akokoľvek inak, čo i len potencionálne ohrozovali kupujúceho vo výkone jeho vlastníckych práv po nadobudnutí vlastníckeho práva.
- 5) Predávajúci vyhlasuje, že ohľadom predmetu prevodu je táto zmluva uzavretá ako jediná a prvá s kupujúcim, neexistujú žiadne zmluvy s tretími osobami okrem kupujúceho, žiadne iné kúpne zmluvy, zmluvy o budúcej zmluve, ani žiadne iné prekážky (tituly) ktoré by bránili prevodu vlastníctva k predmetu kúpy na kupujúceho a že takýto stav bude zachovaný aj v dobe od podpísania tejto zmluvy do právoplatnosti rozhodnutia príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o vklade vlastníckeho práva v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností.
- 6) Predávajúci vyhlasuje, že nezaťažil ani nezaťaží predmet kúpy záložnými a inými právami v prospech tretích osôb.
- 7) Predávajúci vyhlasuje, že nie sú mu známe také vady a poškodenia predmetu prevodu na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.
- 8) Predávajúci vyhlasuje, že predmet prevodu nebol a nie je ku dňu uzavretia tejto zmluvy predmetom akéhokoľvek súdneho, exekučného, správneho lebo iného konania výsledok ktorého by mohol akokoľvek ovplyvniť vlastnícke právo kupujúceho po jeho nadobudnutí.
- 9) Predávajúci vyhlasuje, že na predmet prevodu nebol a nie je ku dňu podpisu tejto zmluvy uplatnený akýkoľvek reštitučný či obdobný nárok, ktorý by mohol viesť hoci

aj v budúcnosti k zániku vlastníckeho práva kupujúceho, či akejkoľvek forme obmedzenia výkonu vlastníckeho práva kupujúceho k predmetu prevodu.

- 10) Predávajúci vyhlasuje, že nie je proti nemu vedené exekučné konanie, konanie o výkon rozhodnutia alebo dobrovoľná dražba na základe návrhu tretej osoby, na základe ktorých by mohlo dôjsť k scudzeniu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v akejkoľvek forme v prospech akejkoľvek tretej osoby, resp. že nie je si vedomý žiadnej skutočnosti nasvedčujúcej tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k začatiu takýchto konaní.
- 11) Predávajúci vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí nie je proti nemu vedené exekučné konanie, alebo konanie o výkon rozhodnutia z titulu jeho nedoplatkov v súvislosti s plnením jeho daňových, odvodových alebo iných povinností a na základe takéhoto konania by mohlo dôjsť k scudzeniu predmetu prevodu v akejkoľvek forme v prospech akejkoľvek tretej osoby, resp. že nie je si vedomý žiadnych skutočností nasvedčujúcich tomu, že by v budúcnosti mohlo dôjsť k začatiu takýchto konaní.
- 12) Predávajúci vyhlasuje, že nie je mu známa žiadna obmedzujúca okolnosť uzavrieť túto zmluvu, najmä že uzatvorenie tejto zmluvy a vykonávanie práv a plnenie záväzkov z nej vyplývajúcich nie je v rozpore so žiadnym rozhodnutím orgánov štátnej správy a miestnej samosprávy a nie je ani viazané na súhlas, povolenie alebo vo vyjadrenie akejkoľvek tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 13) Predávajúci vyhlasuje, že všetky dane a poplatky spojené s vlastníctvom a užívaním predmetu prevodu boli za všetky predchádzajúce obdobia riadne uhradené a kupujúci výslovne prehlasuje, že nepreberá žiadne takéto prípadné záväzky spojené s vlastníctvom predmetu prevodu od predávajúceho.
- 14) Predávajúci sa zaväzuje, že kupujúcemu uhradí všetky sankcie a škodu, ktoré mu vzniknú v prípade, ak bude voči kupujúcemu uplatnený akýkoľvek zmluvný alebo iný nárok akýmkoľvek tretím subjektom alebo orgánom verejnej moci z dôvodu porušenia akýchkoľvek povinností spojených s vlastníctvom predmetu prevodu.
- 15) Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Stará Ľubovňa, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Stará Ľubovňa, katastrálneho odboru o povolení vkladu.

Článok VI.

Odstúpenie od zmluvy

- 1) Ak sa ukáže ktorékoľvek vyhlásenie predávajúceho uvedené v čl. V tejto zmluvy ako nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce a táto skutočnosť negatívne ovplyvní nadobudnutie vlastníckeho práva v prospech kupujúceho alebo už nadobudnuté vlastnícke právo kupujúcim k predmetu kúpy a/alebo ak bude akákoľvek jeho časť s vedomím predávajúceho zaťažená akýmkoľvek právom tretej osoby a zároveň predávajúci na základe výzvy kupujúceho tento stav v primeranej lehote (maximálne 60 pracovných dní) neodstráni, nenapraví resp. náprava nie je možná, môže kupujúci od zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo kupujúceho

domáhať sa náhrady spôsobenej škody. Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje od počiatku (ex tunc).

Článok VII.

Salvátorská doložka

- 1) V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3) Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
- 4) Pred podpisom tejto zmluvy bol predávajúci informovaný v zmysle § 15 ods.1 zákona č.122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o spracovaní osobných údajov v plnom rozsahu na účel uzatvorenia tejto zmluvy.
- 5) Zmluvné strany vyhlasujú, že uzatvorením tejto kúpnej zmluvy stráca platnosť a účinnosť Zmluva o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy č. A10i/SNLJ/0002/13 zo dňa 04.03.2014. Zmluvné strany vyhlasujú, že uzatvorením tejto kúpnej zmluvy boli naplnené podmienky Zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy č. A10i/SNLJ/0002/13 zo dňa 04.03.2014 a nie sú ďalej touto Zmluvou o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy č. A10i/SNLJ/0002/13 zo dňa 04.03.2014 viazaný.
- 6) Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi

ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručенú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol.

- 7) Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, jeden (1) rovnopis si ponechá predávajúci, dva (2) rovnopisy si ponechá kupujúci a dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Stará Ľubovňa, katastrálny odbor.
- 8) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

V Novej Ľubovni, dňa: 13.03.2018

V Banskej Štiavnici, dňa: 21.02.2018

Predávajúci:

Obec Nová Ľubovňa

Kupujúci:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik

Podpísané

podpísané

.....
Stanislav Turlík
starosta obce

.....
Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ